



Economic and Social Council

Distr.: General
1 April 2011

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

154th session

Geneva, 21–24 June 2011

Item 4.10.4 of the provisional agenda

1958 Agreement – Consideration of draft corrigenda to existing Regulations submitted by GRSP

Proposal for Corrigendum 1 to the 02 series of amendments to Regulation No. 94 (Frontal collision protection)

Submitted by the Working Party on Passive Safety*

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Passive Safety (GRSP) at its forty-eight session. It is based on informal document GRSP-48-04-Rev.2 as reproduced in Annex IV to the report (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/48, para. 36). It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee (AC.1) for consideration.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010-2014 (ECE/TRANS/208, para. 106, ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Paragraph 11.5., amend to read:

"11.5. As from 24 months after the official date of entry into force of the 02 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant ECE approvals only to those types of vehicle which comply with the requirements of this Regulation as amended by the 02 series of amendments.

However, in the case of vehicles having an electrical power train operating on high voltage, an additional period of 12 months is granted provided that the manufacturer demonstrates, to the satisfaction of the Technical Service, that the vehicle provides equivalent levels of safety to those required by this Regulation as amended by the 02 series of amendments."

Paragraph 11.6., amend to read:

"11.6. Contracting Parties applying this Regulation shall not refuse to grant extensions of approvals issued to the preceding series of amendments to this Regulation, when this extension does not entail any change to the propulsion system of the vehicle.

However, as from 48 months after the official date of entry into force of the 02 series of amendments, extensions to approvals issued to the previous series of amendments shall not be granted in respect of vehicles having an electrical power train operating on high voltage."

Paragraph 11.7., amend to read:

"11.7. Where at the time of entry into force of the 02 series of amendments to this Regulation, national requirements exist to address the safety provisions of vehicles having an electrical power train operating on high voltage, those Contracting Parties applying this Regulation may refuse national [approval] [registration] of such vehicles not meeting the national requirements, unless these vehicles are approved to the 02 series of amendments to this Regulation."

Insert a new paragraph 11.9., to read:

"11.9. Approvals of the vehicles to the 01 series of amendments to this Regulation which are not affected by the 02 series of amendments shall remain valid and Contracting Parties applying the Regulation shall continue to accept them."
